

Anschreiben

Umweltministerium

100 10 Praha 10 – Vršovice, Vršovická 65

Stempel BMLFUW: 21. Jänner 2013

Ihr Zeichen

bearbeitet von

PRAHA

2561/ENV/13

Mag. Doležal7 Dw 2733

18.1.2013

2562/ENV/13

Betreff: Umweltverträglichkeitsprüfung des Vorhabens „Neue Kernkraftanlage am Standort Temelin einschließlich der Ableitung der Generatorleistung in das Umspannwerk Kočín“ gemäß Gesetz Nr. 100/2001 Slg. über die UVP und die Änderung einiger damit zusammenhängenden Gesetze (UVP-Gesetz) im Wortlaut späterer Vorschriften (weiter nur „Gesetz“) – Übermittlung des Standpunktes gemäß § 10

Das Umweltministerium als zuständige Behörde im Sinne von § 21 lit. f) des Gesetzes teilt Ihnen mit, dass das **Vorhaben „Neue Kernkraftanlage am Standort Temelin einschließlich der Ableitung der Generatorleistung in das Umspannwerk Kočín“** einer UVP gemäß dem Gesetz unterzogen wurde. Auf der Grundlage der Anzeige, des Berichts, der zwischenstaatlichen Konsultationen, des Gutachtens, der öffentlichen Anhörung und der Stellungnahmen, die im Verfahren geltend gemacht wurden, **erteilte die zuständige Behörde gemäß § 10 des Gesetzes die UVP- Stellungnahme**, die wir Ihnen in Beilage übermitteln.

Die betroffenen Selbstverwaltungseinheiten im Sinne von § 16 Abs. 3 des Gesetzes veröffentlichen **sofort** den Standpunkt auf den Amtstafeln und auf noch eine in der Region übliche Art (z.B. Lokalpresse, Rundfunk u.ä.). Die Dauer der Kundmachung beträgt laut Best. § 16 Abs. 4 des Gesetzes mind. 15 Tage. **Gemäß dieser Bestimmung informieren die Selbstverwaltungseinheiten mit einer elektronischen Nachricht (temelin@mzp.cz) und ev. schriftlich die zuständige Behörde über den Tag der Kundmachung an der Amtstafel**, und zu frühest möglichem Termin.

Einsicht in den Standpunkt kann auch im UVP-Informationssystem auf den Internetseiten von CENIA, der Tschechischen Umwelt – Informationsagentur (www.cenia.cz/eia) und auf den Seiten des Umweltministeriums (www.mzp.cz/eia), unter dem Code des Vorhabens MZP230 genommen werden.

In Hinblick auf den Umfang der Standpunktes und aufgrund der verfügbaren Kapazitäten wird dieses unter zwei Geschäftszahlen versendet, wobei unter GZ 2561/ENV/13 der eigentliche Text des Standpunktes übermittelt wird, das Protokoll der öffentlichen Anhörung und die Beantwortung der Stellungnahmen aus der Tschechischen Republik und Österreich. Unter GZ 2562/ENV/13 wird die

Beantwortung der Stellungnahmen aus der Bundesrepublik Deutschland, der Slowakei, Polen und die Beantwortung der Fragen aus der öffentlichen Anhörung verschickt.

Beilage: - Standpunkt einschließlich der Beilagen (Beantwortung der eingelangten Stellungnahmen)

Ing. Jaroslava Honová

Direktorin der Sektion UVP und IPPC

Verteiler zu GZ 2561/13 und 2562/ENV/13

Die Liste der betroffenen Selbstverwaltungseinheiten und der betroffenen Behörden der Tschechischen Republik kann im tschechischen Originaldokument eingesehen werden.

Betroffene Staaten – übermittelt unter GZ 2563ENV/13 (Standpunkt als Ausdruck + Beilagen auf CD)

Bundesministerium für Land – und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

Abteilung V/1, Stubenbastei 5, A- 1010 Wien

Republik Österreich

Botschaft der Tschechischen Republik

Penzinger Straße 11-13, A-1140 Wien

Republik Österreich

Österreichische Botschaft in Prag

Viktora Huga 10, 151 15 Praha 5

Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

Stresemannstraße 128 – 130, D-10117 Berlin

Bundesrepublik Deutschland

Bayerisches Staatsministerium für Umwelt und Gesundheit

Referat 91 – Grundsätze, Rosenkavalierplatz 2, D-81925 München
Bundesrepublik Deutschland

Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft

Archivstraße 1, Postfach 10 05 10, D-01076 Dresden

Bundesamt für Strahlenschutz

Postfach 10 01 49, D-38201 Salzgitter

Bundesrepublik Deutschland

Botschaft der Tschechischen Republik

Wilhelmstraße 44, D-10117 Berlin

Bundesrepublik Deutschland

Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Prag

Vlaská 19, PO Box 88, 118 01 Praha 1

Umweltministerium der Republik Slowakei

Nám. L. Stura 1, 812 35 Bratislava

Generaldirektion Umweltschutz

Warschau, Republik Polen

Verteiler für Umweltministerium der CR – IS GZ 2564/ENV/13